

# Conception inspirée par la nature

Les produits en bois et  
Aspect bois

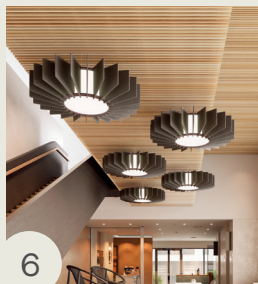


**Armstrong**<sup>MD</sup>  
Industries mondiales



# amènent la nature à l'intérieur

Améliorez la qualité de l'environnement intérieur (QEI) et placez le bien-être des occupants au premier plan de votre conception en y incorporant des éléments naturels. Avec une gamme étendue d'options en bois et Aspect bois, il y a une solution inspirée par la nature parfaite pour tous les espaces.



6 WoodWorks<sup>MD</sup>



12 WoodWorks ACGI



16 MetalWorks<sup>MC</sup>



18 Lyra<sup>MD</sup> À BASE  
DE PLANTE



20 Lames  
SoundScapes<sup>MD</sup>



22 Formes  
SoundScapes<sup>MD</sup>



24 Panneaux de  
plafond CastWorks<sup>MC</sup>  
Metaphors<sup>MD</sup>



26 Tectum<sup>MD</sup> Create!<sup>MC</sup>

Panneaux Lyra<sup>MD</sup> à base  
de plante en chêne au  
miel dans un système de  
suspension Suprafine<sup>MD</sup> XL<sup>MD</sup>  
de 9/16 po en noir









Panneaux plaqués WoodWorks<sup>MD</sup> Grille – Forté à 3 lattes de 3/4 po la × 3 po H d'une longueur de 96 po en sapelli débité

Cultivez  
votre  
conception





Faites du bien-être des occupants un élément principal de votre conception grâce à la beauté unique du bois massif et plaqué. Les intérieurs en bois contribuent aux conception biophiliques, nous relient à la nature et nous offrent une chaleur et un confort naturels.



Panneaux en bois massif WoodWorks™ Grille – Classics ceiling panels in Western Hemlock solid wood





# Chaleur distinguée

Teints de manière à reproduire les tons naturels du bois, les finis unis WoodWorks<sup>MD</sup> soigneusement créés enrichissent votre espace de la chaleur et du charme indéniables du bois.

Toutes les finis sur bois massif WoodWorks font partie de la gamme Sustain<sup>MD</sup> et respectent les normes de développement durable des bâtiments les plus strictes de l'industrie d'aujourd'hui.

## FINIS WOODWORKS<sup>MD</sup>

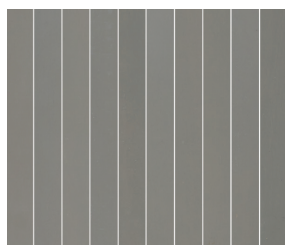
Nos finis teints révèlent le charme naturel du peuplier. Les images présentées ci-dessous reflètent la gamme visuelle que l'on peut trouver dans notre produit. Des tons plus clairs ou plus sombres peuvent survenir dans une installation en raison du caractère changeant du bois.



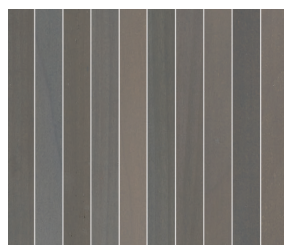
**SUSTAIN<sup>MD</sup>**  
Systèmes performants  
pour le développement durable



Gris décoloré (GBG)



Gris classique (GCG)



Gris charbon (GCB)



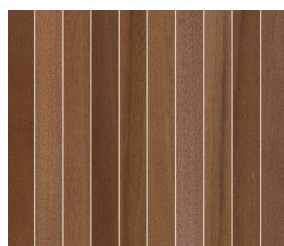
Riche acajou (GRY)



Chêne antique (GAO)



Chêne rouge (GRK)



Châtaignier anglais (GEC)



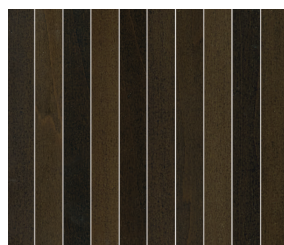
Érable doré (GGM)



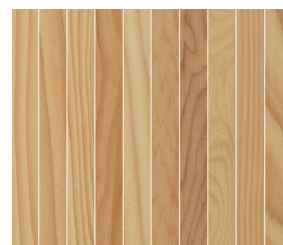
Noyer naturel (GWN)



Chêne chaleureux (GWO)

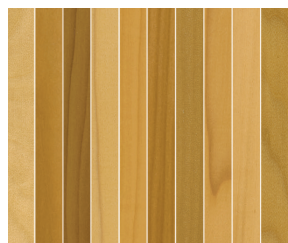


Noyer forestier (GFW)



Couche claire Hemlock (HCC)

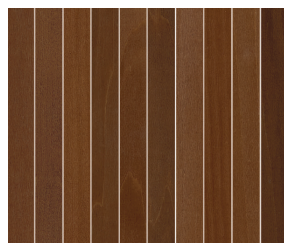
## Anciens finis



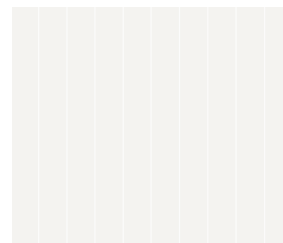
Érable (GMP)



Cerisier pâle (GLC)



Cerisier foncé (GDC)



Blanc (GWH)\*

\* La finition peint en blanc ne fait pas partie de la gamme Sustain.

En raison des limites d'impression, la couleur peut varier de celle du produit réel.



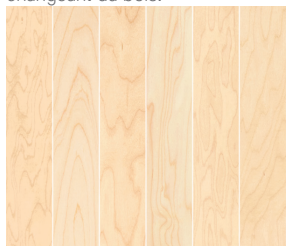
# Charme exceptionnel

Des riches couleurs au grain unique, la diversité d'essences et de coupes de placage offrent une beauté naturelle sans pareil.

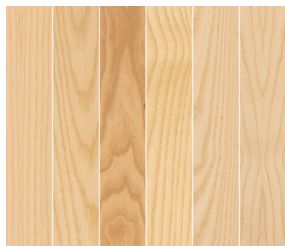
## PLACAGES DE BOIS VÉRITABLE WOODWORKS<sup>MD</sup>



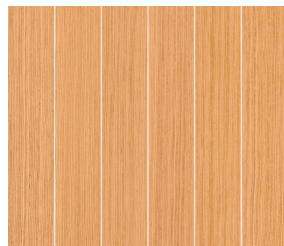
Les essences et coupes de placage soigneusement sélectionnées offrent une variation naturelle de toute beauté. Les images présentées ci-dessous reflètent la gamme visuelle que l'on peut trouver dans notre produit. Des tons plus clairs ou plus sombres peuvent survenir dans une installation en raison du caractère changeant du bois.



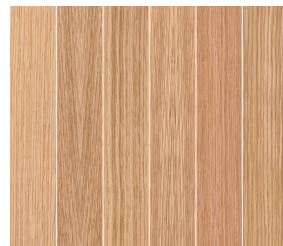
Érable blanc sur dosse (NWM)



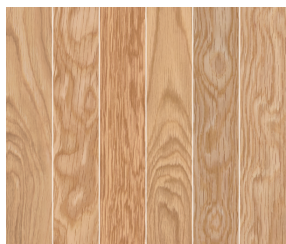
Frêne blanc sur dosse (NWA)



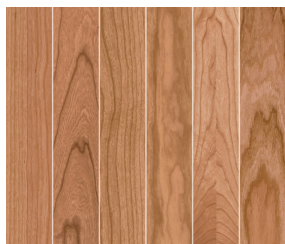
Sapin à grain vertical (NVF)



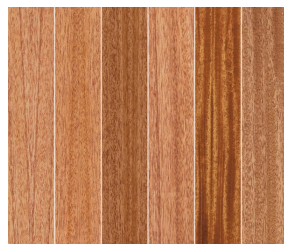
Chêne blanc débité sur faux quartier (NRO)



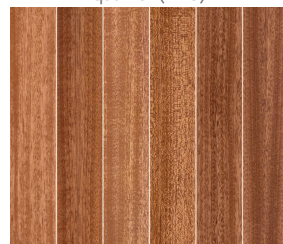
Chêne blanc sur dosse (NOK)



Cerisier sur dosse (NPC)



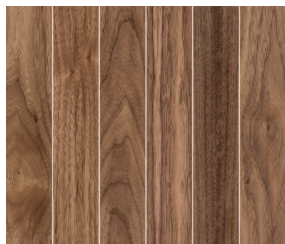
Acajou tranché sur quartier (NQM)



Sapelli tranché sur quartier (NQS)



Noyer tranché sur quartier (NQW)



Noyer sur dosse (NWN)

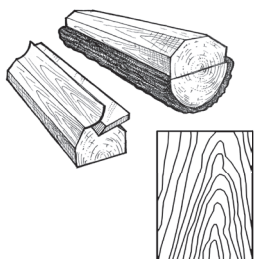
## Finis personnalisés



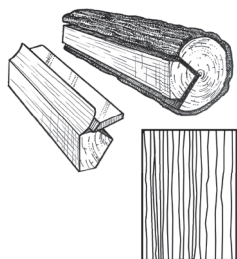
Essences de bois  
et finis sur mesure  
disponibles

## Coupes de placage

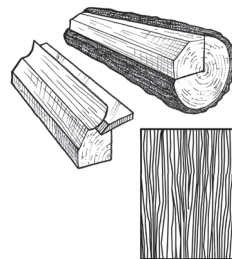
Différentes coupes d'une bûche produiront différents visuels de veinage. Choisissez votre placage pour obtenir l'aspect désiré.



**Placage sur dosse**  
Produit le célèbre effet cathédrale ou de nervure.



**Tranché sur quartier**  
Produit un effet rayé, souvent à grain droit.



**Débité sur faux quartier**  
Produit un grain serré et linéaire sur toute la longueur du placage.





Panneaux plaqués WoodWorks<sup>MD</sup> Grille – Forté à 3 lattes de 3/4 po la × 2 1/2 po H d'une longueur de 96 po en placage de chêne blanc sur dosse



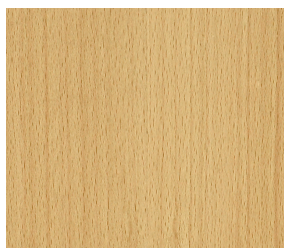


Planches WoodWorks<sup>MD</sup> Panneaux réguliers en placage de noyer coupé sur quartier avec système de suspension Suprafine<sup>MD</sup> XL<sup>MD</sup>

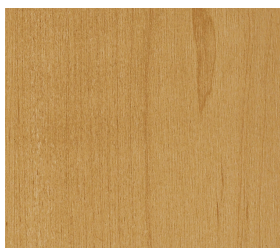




## PLACAGE DE BOIS VÉRITABLE NATURAL VARIATIONS<sup>MC</sup>



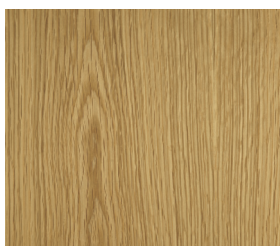
Hêtre (NBE)



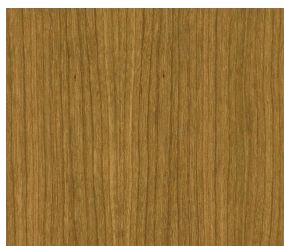
Érable (NMP)



Noyer (NWN)



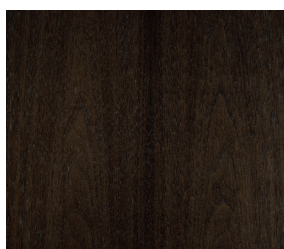
Chêne (NOK)



Cerisier pâle (NLC)

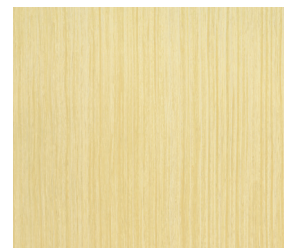


Cerisier foncé (NDC)

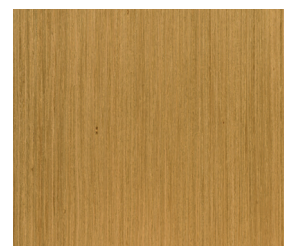


Noyer espresso (NWE)

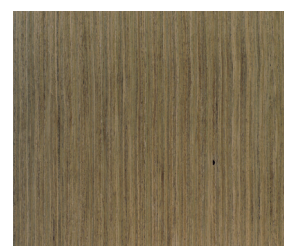
## PLACAGES DE BOIS VÉRITABLE CONSTANTS<sup>MC</sup>



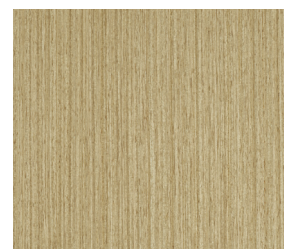
Érable (CMA)



Cerisier (CCY)

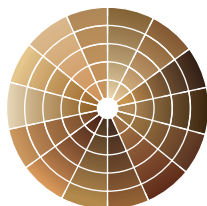


Noyer (CWA)



Bois de blé (CRW)

## Finis personnalisés







# Visions extraordinaires

Les capacités en bois personnalisé WoodWorks<sup>MD</sup> ACGI sont infinies. Intègre parfaitement les systèmes de plafond et mur ainsi que les visuels pour l'intérieur et l'extérieur pour votre conception dans diverses essences et finitions de bois personnalisées.





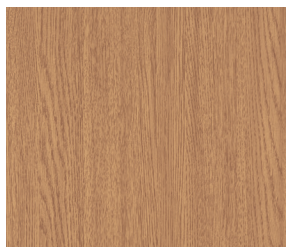
Installation personnalisée de WoodWorks™ ceiling and wall  
installation, Emory Winship Cancer Institute, Atlanta, GA;  
Skidmore, Owings & Merrill LLP



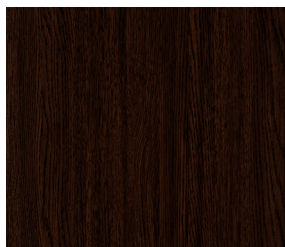
# Métal magnifiquement durable

De l'intérieur à l'extérieur, avec de courts délais d'exécution tout en étant durable, le fini MetalWorks<sup>MC</sup> parfait pour vous est là pour apporter la chaleur du bois à votre espace. Trois gammes de visuels d'aspect bois sont offertes en tant que finis standard sur des panneaux en métal durables, incluant des panneaux avec ouverture coupée en usine pour luminaire encastré.

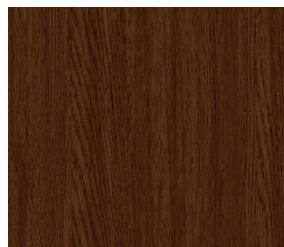
## FINIS POUR ROULEAU PRÉENDUIT SEQUELS<sup>MC</sup>



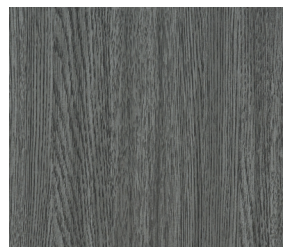
Chêne La Jolla (SQLO)



Noyer New Haven (SQNW)



Cerisier Cape May (SQCC)



Bois flotté Montauk (SQMD)

Planche MetalWorks<sup>MC</sup> Immix<sup>MC</sup> Linéaire perforée de 6 po la × 1 po H avec 4 planches par panneau en cerisier Cape May

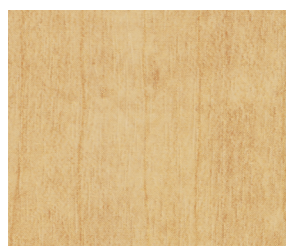




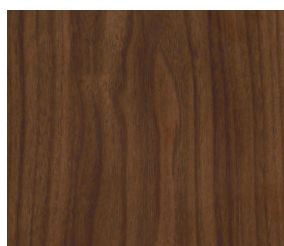


MetalWorks<sup>MC</sup> à ressort de torsion en érable mielleux et Fine Fissured<sup>MC</sup> à haut CRB, école secondaire Dover, Dover, Delaware

## Finis stratifiées durables Natural Reflections



Érable mielleux (LHM)



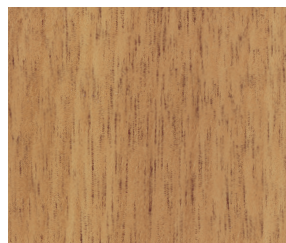
Noyer anglais (LEW)



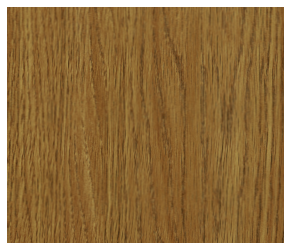
Érable décontracté (LCM)



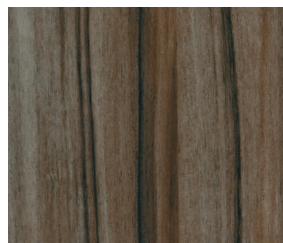
Érable honnête (LHS)



Cerisier du printemps (LSC)



Chêne bien-aimé (LBO)



Forêt de minuit (LMD)



**SUSTAIN<sup>MC</sup>**  
Systèmes performants  
pour le développement durable

Les finis MetalWorks<sup>MC</sup> Natural Reflections font partie de la gamme Sustain<sup>MC</sup> et respectent les normes de développement durable des bâtiments les plus strictes de l'industrie d'aujourd'hui.

En raison des limites d'impression, la couleur peut varier de celle du produit réel.

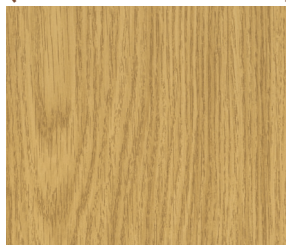




Lames classiques MetalWorks<sup>MC</sup> en Effects<sup>MC</sup> chêne, Centre pour les visiteurs du temple de Mesa, Mesa, Arizona, Architectural Nexus



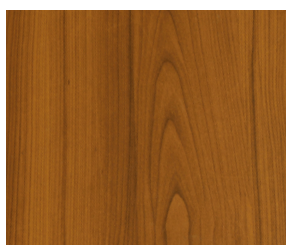
**Finis de teinture par  
sublimation EFFECTS<sup>MC</sup>  
Classique  
(intérieur et extérieur)**



Chêne (FXOK, FXOK2)



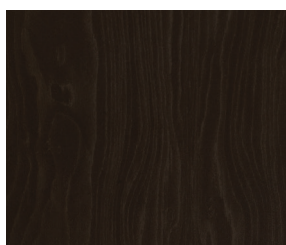
Cerisier (FXCH, FXCH2)



Cerisier foncé (FXDC, FXDC2)



Noyer (FXWN, FXWN2)

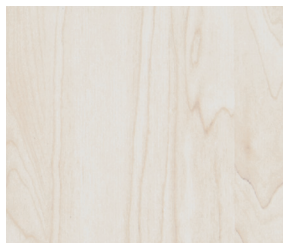


Noyer espresso (FXWE, FXWE2)

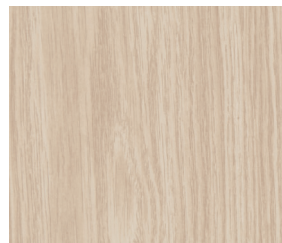


**SUSTAIN<sup>MC</sup>**  
Systèmes performants  
pour le développement durable

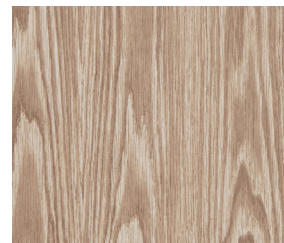
**FINIS DE TEINTURE PAR SUBLIMATION EFFECTS Audacieux  
(intérieur et extérieur)**



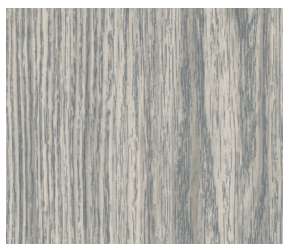
Sel de mer (FXSS, FXSS2)



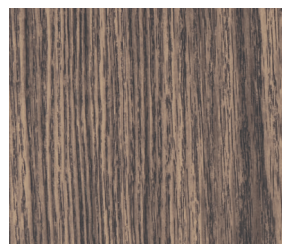
Gingembre (FXGR, FXGR2)



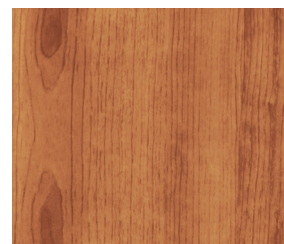
Noix de muscade (FXNM, FXNM2)



Graine de pavot (FXPS, FXPS2)

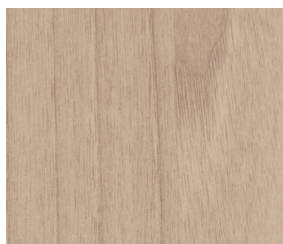


Grain de poivre (FXPC, FXPC2)

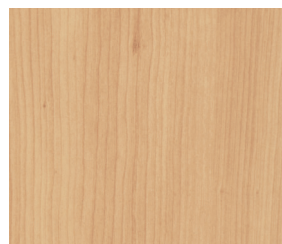


Amande (FXAL, FXAL2)

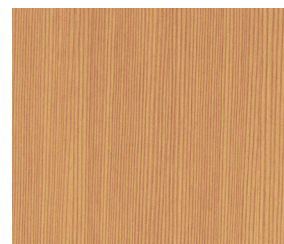
**FINIS DE TEINTURE PAR SUBLIMATION EFFECTS Subtil  
(intérieur et extérieur)**



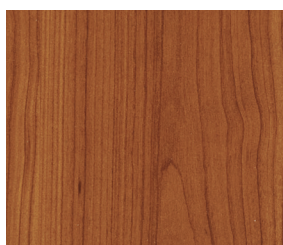
Sésame (FXSE, FXSE2)



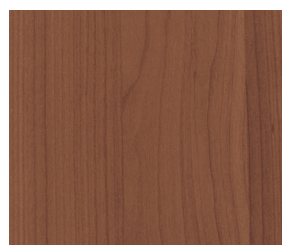
Noix de macadame (FXMA, FXMA2)



Cannelle (FXCM, FXCM2)



Lin (FXFL, FXFL2)



Fève de cacao (FXCB, FXCB2)



Coriandre (FXCO, FXCO2)



# Aspect bois réaliste, gestion supérieure de l'acoustique

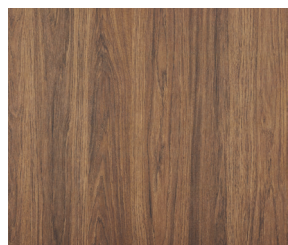
Les panneaux Lyra<sup>MD</sup> à base de plante téguiaires et Vector d'aspect bois offrent la beauté naturelle des plafonds en grands panneaux de bois avec une absorption du son et des attributs de durabilité supérieurs sans le gros prix.

Les panneaux Lyra à base de plante font partie de la gamme Sustain<sup>MD</sup> et respectent les normes de développement durable des bâtiments les plus strictes d'aujourd'hui.

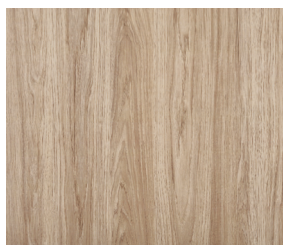


**SUSTAIN<sup>MD</sup>**  
Systèmes performants  
pour le développement durable

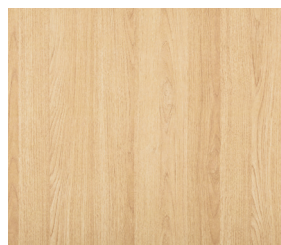
## LYRA à base de plante avec visuels Aspect bois imprimés



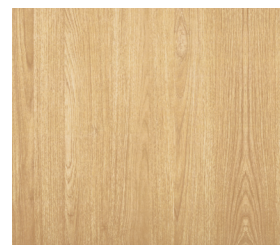
Noyer à la cassonade (WBS)



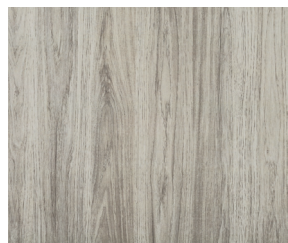
Châtaignier au caramel (WTC)



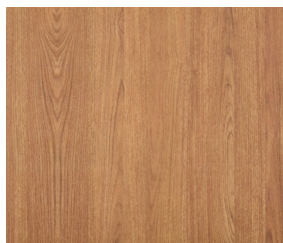
Frêne à la vanille (WVA)



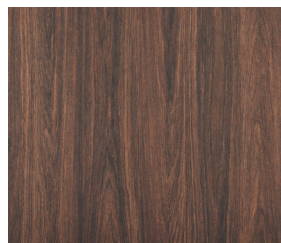
Chêne au miel (WHO)



Teck Earl Grey (WGT)



Cerise Bourbon (WBC)



Noyer moka foncé (WMW)



Panneaux Lyra<sup>MD</sup> à base de plante tégulaires carrés fini noyer à la cassonade dans un système de suspension Suprafine<sup>MD</sup> XL<sup>MD</sup> de 9/16 po en noir







Lames SoundScapes<sup>MD</sup> Aspect bois à motifs de vague fini frêne à la vanille (WVA)

# L'excellence acoustique se conjugue avec Aspect bois



VITE134

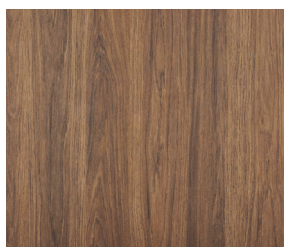
Certains articles sont vite expédiés

Apportez l'extérieur à l'intérieur et rehaussez votre espace grâce à des visuels dynamiques avec les lames SoundScapes<sup>MD</sup> Aspect bois tout en obtenant une absorption du son allant jusqu'à un CRB de 2,05 selon la hauteur de la lame et l'espacement entre les lames.

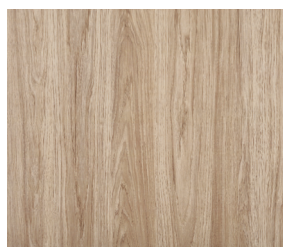




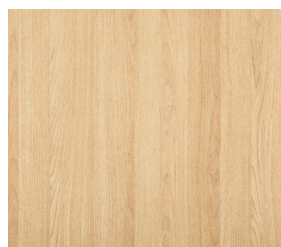
## Visuels d'aspect bois



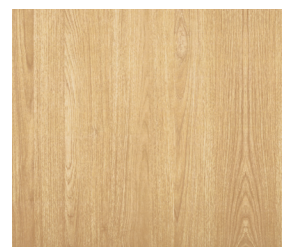
Noyer à la cassonade (WBS)



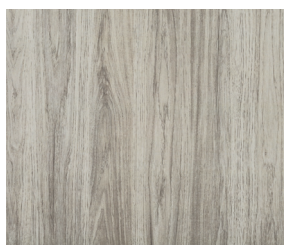
Châtaignier au caramel (WTC)



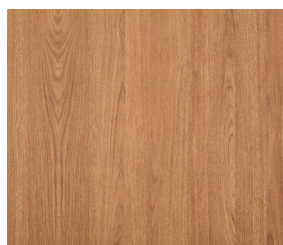
Frêne à la vanille (WVA)



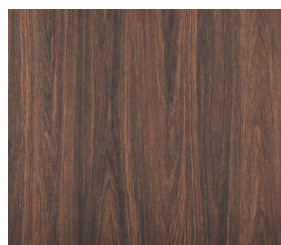
Chêne au miel (WHO)



Teck Earl Grey (WGT)



Cerise Bourbon (WBC)



Noyer moka foncé (WMW)



# Installations ludiques

Les panneaux d'aspect bois réalistes en 9 formes standard donnent de la flexibilité de conception afin d'insuffler de l'énergie dans votre espace tout en obtenant une absorption du son allant jusqu'à un CRB de 1,15.

Panneaux SoundScapes Formes en trapèze, parallélogramme et triangle d'aspect bois en châtaignier au caramel (WTC)

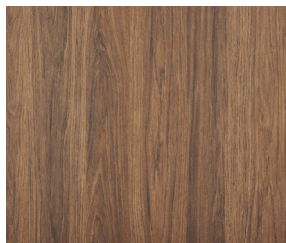


VITE134  
Certains articles sont vite expédiés

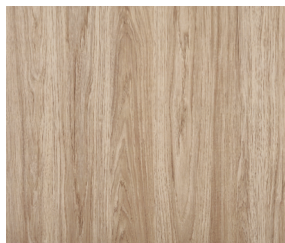




## Visuels d'aspect bois



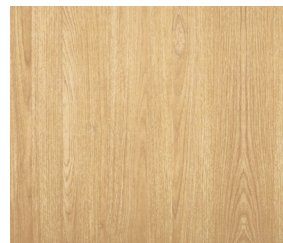
Noyer à la cassonade (WBS)



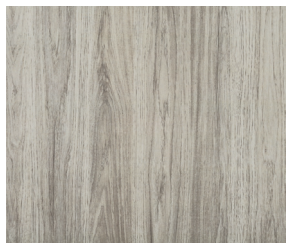
Châtaignier au caramel (WTC)



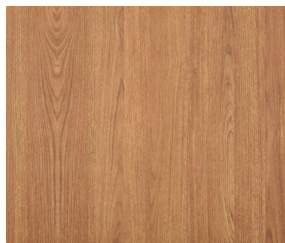
Frêne à la vanille (WVA)



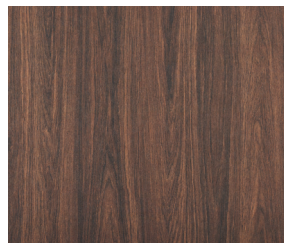
Chêne au miel (WHO)



Teck Earl Grey (WGT)



Cerise Bourbon (WBC)



Noyer moka foncé (WMW)







## Sans limite

Les panneaux modulaires et polyvalents en gypse renforcé à la fibre de verre (GRV) de 24 × 24 po comprennent des conceptions en relief et à caissons afin de créer des installations d'aspect bois uniques.



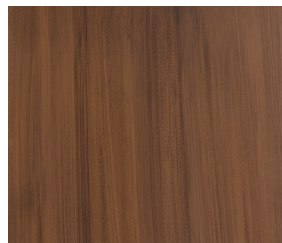
**SUSTAIN<sup>MD</sup>**  
Systèmes performants  
pour le développement durable



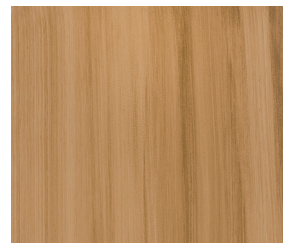


Panneaux de plafond CastWorks<sup>MC</sup> Metaphors<sup>MD</sup>,  
conception de parquet en fini noyer

### Visuels d'aspect bois



Noyer (CWN)



Chêne blanc (CWO)





TECTUM<sup>MD</sup> CREATE!<sup>MC</sup>

A B D

claim  
transport



Gates C21 - 46



Restrooms

C21

C23

HARVEY BROS.  
EST. 1975

BBQ

Panneaux de plafond et muraux Tectum Create! à fixation directe en planche rustique standard

# Modèle rustique texturé

Les modèles Tectum<sup>MD</sup> Create!<sup>MC</sup> standard offrent une profondeur d'image distinctive tout en ajoutant de la personnalité avec la performance Sustain et une excellente absorption du son.

Les panneaux Tectum Create! font partie de la gamme Sustain et respectent les normes de développement durable des bâtiments les plus strictes d'aujourd'hui.








**SUSTAIN<sup>MD</sup>**

Systèmes performants  
pour le développement durable



# Guide de sélection de produits en bois et Aspect bois

PRODUITS	Matériau	Visuel en bois/ Aspect bois	Garniture en bois/Aspect bois	Coût des matériaux*	Performance acoustique maximale	Délai d'exécution	Résistant à l'humidité/ affaissement	Développement durable
Plafonds et murs WoodWorks <sup>MD</sup>	Placage de bois sur panneau de particules résistant au feu	Vrai caractère du bois	Garniture agencée disponible	\$\$\$	CRB de 0,85** CAP de 35	<b>VITE</b> 4 SEMAINES ou moins		
	Bois massif	Peuplier teint et Couche claire Hemlock	Garniture agencée disponible	\$\$	CRB de 0,85** CAP de 39	<b>VITE</b> 4 SEMAINES ou moins		
Plafonds et murs WoodWorks <sup>MD</sup> ACGI sur mesure	Placage et bois massif	Personnalisé pour correspondre à la menuiserie	Personnalisé	\$\$\$\$	Variable	Variable		
Plafonds Lyra <sup>MD</sup> à base de plante tégulaires et Vector	Fibre de verre avec liant à base de plante	Canevas imprimé	Garniture Axiom <sup>MD</sup> standard recommandée	\$	Jusqu'à un CRB de 0,95	3 à 6 semaines	Oui	 + Contenu recyclé
Plafonds et murs Lames Sound- Scapes <sup>MD</sup>	Fibre de verre	Membrane acoustique transparente sur la surface et les côtés	Suspension agencée disponible	\$\$	CRB de 2,05	<b>VITE</b> 4 SEMAINES ou moins	Oui	Contenu recyclé
Plafonds et murs Formes SoundScapes <sup>MD</sup>	Fibre de verre	Membrane acoustique transparente sur la surface et les côtés	Suspension standard recommandée	\$\$	CRB de 1,15	<b>VITE</b> 4 SEMAINES ou moins		Contenu recyclé
Plafonds et murs MetalWorks <sup>MC</sup>	Aluminium et acier	Imprimés, teinture par sublimation et stratifiés	Garniture agencée pour finitions Effects	\$\$\$	CRB de 0,80 CAP de 35	<b>VITE</b> 4 SEMAINES ou moins	Oui	
Panneaux de plafond CastWorks <sup>MC</sup> Metaphors <sup>MD</sup>	Gypse renforcé à la fibre de verre (GRV)	Aspect bois peint	Suspension standard recommandée	\$\$\$		Variable		
Plafonds et murs Tectum <sup>MD</sup> Create! <sup>MC</sup>	Ciment-bois	Bois rustique imprimé	Garniture Axiom standard recommandée	\$\$	CRB de 0,85**	6 semaines		
Plafonds et murs Turf <sup>MD</sup>	Feutre	Feutre imprimé	Personnalisé	\$\$	CRB de 0,75	6 semaines	Oui	Étiquettes Declare <sup>MD</sup> sans produit de la Liste rouge, HPD, à faibles COV
Plafonds et murs Arktura <sup>MD</sup>	Métal et feutre	Personnalisé pour correspondre à la menuiserie	Personnalisé	\$\$\$	Variable	Variable	Oui	Étiquettes Declare <sup>MD</sup> sans produit de la Liste rouge, HPD, contenu recyclé à faibles COV
Plafonds et murs Móz <sup>MC</sup>	Métal	Personnalisé pour correspondre à la menuiserie	Personnalisé	\$\$\$	Variable	Variable	Oui	HPD, contenu recyclé

\* Le coût des matériaux indique le prix relatif au moment de l'impression. Veuillez communiquer avec votre représentant Armstrong pour connaître la tarification en vigueur.

\*\* Performance acoustique maximale atteinte en utilisant un panneau de remplissage.

Sans produit de la Liste rouge, tel qu'indiqué dans nos étiquettes Declare<sup>MD</sup>, la transparence des composants est garantie par les déclarations sanitaires de produits (Health Product Declaration, HPD), les déclarations environnementales de produit (DEP) indiquent les impacts sur le cycle de vie et la certification des faibles émissions est donnée par UL<sup>MD</sup> GREENGUARD Gold.



# Passez à l'étape suivante

## 877 276-7876

Représentants du service à la clientèle de 7 h 45 à 17 h EST du lundi au vendredi

**TechLine** – information technique, dessins détaillés, assistance avec la conception CAO, information sur l'installation, autres services techniques – de 8 h à 17 h 30 HNE, du lundi au vendredi.

TÉLÉCOPIEUR : 1 800 572-8324 ou par  
COURRIEL : [techline@armstrongceilings.com](mailto:techline@armstrongceilings.com)

## [armstrongplafonds.ca/commercial](http://armstrongplafonds.ca/commercial)

Dernières nouvelles sur les produits

Informations sur les produits standard et personnalisés

Catalogue en ligne

Fichiers CAO, Revit<sup>MD</sup>, SketchUp<sup>MD</sup>

Un plafond pour chaque espace<sup>MD</sup> Outil de sélection visuelle

Documentation et échantillons de produits – service rapide ou livraison régulière

Personnes-ressources – représentants, fournisseurs, entrepreneurs



## [armstrongplafonds.ca/projectworks](http://armstrongplafonds.ca/projectworks)

La puissance des services de conception et de préconstruction **ProjectWorks<sup>MD</sup>**

ProjectWorks offre des services de conception conjointe fer de lance pour garantir que vos projets sont terminés avec précision et efficacité sans pareil.

Recevez des schémas 2D, les budgets des matériaux et des modèles 3D Revit<sup>MD</sup> détaillés pour raccourcir le calendrier du projet et améliorer la coordination des métiers.

Concevez avec confiance. Travaillez avec ProjectWorks dès aujourd'hui! Commencez en allant au [armstrongplafonds.ca/projectworks](http://armstrongplafonds.ca/projectworks)

## [armstrongplafonds.ca/gammeaspectbois](http://armstrongplafonds.ca/gammeaspectbois)

Turf<sup>MD</sup> est une marque de commerce de Turf Design, Inc.; Revit<sup>MD</sup> est une marque déposée d'Autodesk, Inc. SketchUp<sup>MD</sup> est une marque déposée de Trimble Navigation Limited; UL<sup>MD</sup> est une marque déposée d'UL LLC; Declare<sup>MD</sup> est une marque déposée d'International Living Future Institute<sup>MD</sup>; Arktura<sup>MD</sup> est une marque déposée d'Arktura, LLC; toutes les autres marques de commerce utilisées dans les présentes sont la propriété d'AWI Licensing LLC ou ses sociétés affiliées © 2025 AWI Licensing LLC



**Armstrong<sup>MD</sup>**  
Industries mondiales